



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего образования

к гэу «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор института

Электроэнергетики и электроники


«28» 06 2022 г.

Р.В. Ахметова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (французский)

(Наименование дисциплины в соответствии с РУП)

Направление подготовки

20.03.01 Техносферная безопасность

Направленность (профиль)

Инженерная защита окружающей среды
и производственная безопасность

Квалификация

Бакалавр

г. Казань, 2022

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность (приказ Минобрнауки России от 25.05.2020 г. № 680)

Программу разработала:

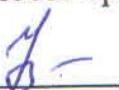
Профессор, д.ф.н Г.Ф. Лутфуллина

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры-разработчика «Иностранные языки», протокол № 10 от 14.05. 2022 г.

Зав. кафедрой Г.Ф. Лутфуллина

Программа рассмотрена и одобрена на заседании выпускающей кафедры «Инженерная экология и безопасность труда», протокол № 3 от 02.06.2022 г.

Зав. кафедрой

 Л.А. Николаева

(подпись)

Программа одобрена на заседании методического совета института Электроэнергетики и электроники протокол № 10 от 14.06. 2022 г.

Зам. директора института электроэнергетики и электроники

 Ф.М. Филиппова

(подпись)

Программа принята решением Ученого совета института электроэнергетики и электроники протокол № 11 от 28.06. 2022 г.

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования французского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

- формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения);
- знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
- развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
- усвоить лексический минимум в объеме 1500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
- использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
- приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
- научиться грамотно строить высказывание на французском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
- приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	УК-4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none">- правила чтения французских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа- не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента- грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности

- нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой

Уметь:

- применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике
- самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию
- аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации
- вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета
- составлять аннотации и рефераты на французском языке

Владеть:

- системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения
- навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера
- приемами и методами перевода текста по специальности
- навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов
- навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы
- навыками определять компоненты ситуации, или речевые условия, которые диктуют говорящему выбор слов и грамматических средств
- навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 20.03.01 Техносферная безопасность.

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
УК-3		Культурология и межкультурные коммуникации
УК-5		Культурология и межкультурные коммуникации

Для освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы;
- существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис английского языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;
- различие между явлениями синонимии и антонимии;

уметь:

- образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики основной школы в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
- вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своей школе, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
- писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (ЗЕ), всего 324 часов, из которых 165 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (занятия лекционного типа 0 час., занятия семинарского типа (практические, семинарские занятия, лабораторные работы и т.п.) 156 час., групповые и индивидуальные консультации 2 час., прием экзамена (КПА) - 1 час., самостоятельная работа обучающегося 124 час, контроль самостоятельной работы (КСР) - 6 час.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр		
		1	2	3
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	324	108	108	108
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:				
Практические занятия (Пр)	156	52	52	52
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*	6	2	2	2
Консультации (Конс)	2			2
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1			1
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СПС):				
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (зачет, экзамен)	35			35
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	За, Эк	За	За	Эк

3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и видам занятий

1. UNITÉ 1. Nous sommes étudiants.	1		17		19				36	УК-4.2 -31, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 2															
2. UNITÉ 2. Le monde autour de nous.	1		17		19				36	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 3.															
3. UNITÉ 3. L'enseignement moderne.	1		18		16	2			36	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			34
Раздел 4															
4. UNITÉ 4. La francophonie	2		17		19				36	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 5															
5. UNITÉ 5. L'homme et l'ordinateur.	2		17		19				36	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 6															
6. UNITÉ 6. L'environnement.	2		18		16	2			36	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			34
Раздел 7															
7. UNITÉ 7. La vie d'un grand savant.	3		17		6				23	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 8															
8. UNITÉ 8. Entrée en relations d'affaires.	3		17		6				23	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			33
Раздел 9															
9. UNITÉ 9. Les problèmes du monde actuel.	3		18		4	2		1	27	УК-4.2 -В1	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	Тест, Сбс, пз, МП			34
ИТОГО			156		124	6	35	1	324						100

3.3. Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.4. Тематический план практических занятий

Номер раздела дисциплины	Темы практических занятий	Трудоемкость, час.
1	<p>Грамматика: Артикль (определенный/ неопределенный, слитный, частичный). 2. Прилагательные. Указательные прилагательные. 3. Притяжательные прилагательные. 4. Спряжение глаголов III – гр. (avoir, être). 6. Числительные.</p> <p>Практика устной речи 1) Savoir se présenter. 2) Savoir présenter une autre personne. 3) Demander l'age, l'adresse, le numéro de téléphone. 4) Tutoyer et vouvoyer, formes de politesse.</p> <p>Практика письменной речи: Remplir un formulaire</p> <p>Thème: Se présenter et parler de ses études.</p> <p>Практика чтения и перевода текстов по специальности: <i>Notions élémentaires de la physique.</i></p>	17
2	<p>Грамматика: 1. Нерегулярные глаголы в настоящем времени. 2. Прошедшее время Passé composé. 3. Вопросительное предложение. 4. Пространственные предлоги. 5. Степени сравнения прилагательных.</p> <p>Практика устной речи: 1) Nommer des objets. 2) Montrer et situer de objets. 3) Exprimer la possession, indiquer les couleurs.</p> <p>Практика письменной речи: Ecrire un e-mail</p> <p>Thème: Ma famille.</p> <p>Практика чтения и перевода текстов по специальности: <i>Notions élémentaires de la chimie.</i></p>	17
3	<p>Грамматика: 1. Возвратные глаголы. 2. Наречия.</p> <p>Практика устной речи: 1) Caractériser un objet. 2) Situer un lieu sur un plan. 3) S'informer sur un lieu. 4) Demander son chemin, indiquer la direction et le moyen de transport.</p> <p>Практика письменной речи: Ecrire une petite annonce</p> <p>Thème: Système d'enseignement en France.</p> <p>Практика чтения и перевода текстов по специальности: <i>Energie d'aujourd'hui: défis environnementaux.</i></p>	18
4	<p>Грамматика: 1. Imparfait.</p> <p>Практика устной речи: 1) Inviter, accepter, refuser. 2) Parler de ses gouts et ses habitudes.</p> <p>Практика письменной речи: Ecrire une lettre (un mail) d'invitation</p> <p>Thème: La France et la langue française.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериования текста по специальности): <i>Matériaux modernes anti-pollution.</i></p>	17
5	<p>Грамматика: 1. Plus-que- parfait. 2. Прямая и косвенная речь. 3. Местоимения en и y.</p> <p>Практика устной речи: 1) Décrire un processus 2) Donner un conseil</p> <p>Практика письменной речи: Ecrire une lettre amicale</p> <p>Thème: Le rôle de l'ordinateur dans la vie actuelle.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериования текста по специальности): <i>Ordinateur. Composantes d'un ordinateur. Micro-ordinateurs.</i></p>	17

6	<p>Грамматика: 1. Expression du temps dans la phrase. 2. Forme passive 3. Герундий.</p> <p>Практика устной речи: 1) Problèmes de l'environnement.</p> <p>Практика письменной речи: Ecrire une lettre officielle.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериирования):</p> <p><u>Energétique et nature. Pollutions et recyclage.</u></p>	18
7	<p>Грамматика: 1. Futur simple 2. Expression de la cause.3. Герундий.</p> <p>Практика устной речи: 1) Présenter un savant et ses découvertes.</p> <p>Практика письменной речи: 1) Faire une petite annonce.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериирования текста по специальности):</p>	17
8	<p>Грамматика: 1. Expression de l'opposition dans la phrase. 2. Местоимения прямые и косвенные дополнения.</p> <p>Практика устной речи: 1) Présenter une entreprise.</p> <p>Практика письменной речи: 1) Lettre officielle.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериирования текста по специальности):</p> <p><u>Protection incendie.</u></p>	17
9	<p>Грамматика: 1. Verbes irréguliers (révision). 2) Expression de la conséquence.</p> <p>Практика устной речи: 1) Parler des problèmes actuels</p> <p>Практика письменной речи: 1) Faire un CV.</p> <p>Le français de la science et de la technique (практика чтения, перевода и рефериирования текста по специальности):</p> <p><u>Protection contre pollutions.</u></p>	18
Всего		156

3.5. Тематический план лабораторных работ

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер раздела дисциплины	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
1	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение грамматических упражнений, перевод специализированных текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	19
2	Подготовка к практическим занятиям	Выполнение грамматических упражнений, перевод специализированных текстов, заучивание лексики, подготовка устных монологических высказываний по теме, выполнение тестовых заданий в системе Moodle, подготовка электронных презентаций	19

Всего 124

4. Образовательные технологии

При реализации дисциплины Иностранный язык (французский язык) применяются электронные образовательные технологии.

В образовательном процессе используются:

1. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle "Иностранный язык (французский язык – langue fr)" <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1702>
2. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle "Иностранный язык (французский язык – фр.яз.)" <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1652>
3. Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle "Иностранный язык (французский язык)" для всех направлений бакалавриата <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1668>
4. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения		Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
		неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
		не зачленено	зачленено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	
Наличие	При решении	Имеется	Продемонстрирован	Продемонстрирован	

навыков (владение опытом)	стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки	минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Характеристика сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
Шкала оценивания						
УК-4	УК-	Знать	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
зачтено						не зачтено

4.2	<ul style="list-style-type: none"> - правила чтения французских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа - не менее 1500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента - грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности - нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой 	<p>нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой</p>	<p>Хорошо знает нормы культурного и делового стиля общения</p>	<p>Плохо знает культурные нормы изучаемого языка</p>	<p>Не знает культурных норм и различий между родной и изучаемой языковой культурой</p>
Уметь					

	<ul style="list-style-type: none"> - применять полученные теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике - самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию - аудировать тексты общего и профессионального иностранного язычного характера с извлечением общей и специальной информации - вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета - составлять аннотации и рефераты на французском языке 	<p>Активно ведет беседу на иностранном языке. Использует профессиональную терминологию. Знает правила речевого этикета</p>	<p>При ведении беседы на иностранном языке допускает не грубые ошибки, не препятствующие общему пониманию тематики беседы.</p>	<p>затрудняется вести беседу на профессиональные темы, не владеет терминологией , и речевыми оборотами</p>	<p>не способен вести беседы на иностранном языке</p>
Владеть					

	<ul style="list-style-type: none"> - системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения - навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера - приемами и методами перевода текста по специальности - навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов - навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы - навыками определять компоненты ситуации, или речевые условия, которые диктуют говорящему выбор слов и грамматических средств - навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой 	в полном объеме владеет навыками ведения беседы на государственном языке	при ведении беседы допускает ошибки, не препятствующие общему пониманию речи	при ведении беседы допускает ошибки, не препятствующие общему пониманию речи	не владеет навыками вести научные беседы
--	--	--	--	--	--

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Валуева О. В.	База данных "Французский язык для начинающих (уровень A1-A2)	учебное пособие	Москва: КноРус	2018	https://book.ru/book/926782	1
2	Очерет Ю.В.	Французский язык (для 1-2 курсов)	учебник	М.: ГИС	2006		92

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Муллахметова Г. Р., Молостова Е. П.	Французский язык для начинающих: страноведческий аспект	учеб. пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2013		99
2	Молостова Е. П., Муллахметова Г. Р.	Французский язык. Грамматика	практикум	Казань: КГЭУ	2017	https://lib.kgeu.ru/irbis64r_15/scan/120эл.pdf	2
3	Закамулина М.Н., Молостова Е.П.	Parlons francais	учебное пособие	Казань: КГЭУ	2004		67

6.2. Информационное обеспечение

6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle Иностранный язык (французский язык – langue fr)	http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1702
2	Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle Иностранный язык (французский язык – фр.яз.)	http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1652
3	Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle Иностранный язык (французский язык) для всех направлений бакалавриата	http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1668

6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	Аналитический центр Юрия Левады (Левада- центр)	http://www.levada.ru/	http://www.levada.ru/
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	http://elibrary.ru	http://elibrary.ru
3	Российская национальная библиотека	http://nlr.ru/	http://nlr.ru/

6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п		Адрес	Режим доступа
1	«Гарант»	http://www.garant.ru/	http://www.garan
2	«Консультант» http://www.consultant.ru/ http://www.consu		

6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Pro)	Пользовательская операционная система	ЗАО "СофтЛайнТрейд" №2011.25486 от 28.11.2011 Неискл. право. Бессрочно
2	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно
3	LMS Moodle	ПО для эффективного онлайн-взаимодействия преподавателя и студента	Свободная лицензия Неискл. право. Бессрочно
4	Office Standard 2007 Russian OLP NL AcademicEdition+	Пакет программных продуктов содержащий в себе необходимые офисные программы	ЗАО "СофтЛайнТрейд" №21/2010 от 04.05.2010 Неискл. право. Бессрочно
5	Windows 10	Пользовательская операционная система	ООО "Софлайн трейд" № Tr096148 от 29.09.2020 Неискл.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	переносное - оборудование ноутбук
		интерактивная доска, переносное оборудование - ноутбук
Самостоятельная работа обучающегося	Помещение для СРС	моноблок (30 шт.), проектор, экран

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета www/kgeu.ru. Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);

- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);

- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;

- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;

- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;

- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;

- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;

- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), totally озвучивается;

- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;

- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом. При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

9. Методические рекомендации для преподавателей по организации воспитательной работы с обучающимися

Методическое обеспечение процесса воспитания обучающихся выступает одним из определяющих факторов высокого качества образования. Преподаватель вуза, демонстрируя высокий профессионализм, эрудицию, четкую гражданскую позицию, самодисциплину, творческий подход в решении профессиональных задач, в ходе образовательного процесса способствует формированию гармоничной личности.

При реализации дисциплины преподаватель может использовать следующие методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности (беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, самоконтроль, рассказ, совет, убеждение и др.);

- методы организации деятельности и формирования опыта поведения (задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.);

- методы мотивации деятельности и поведения (одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.)

При реализации дисциплины преподаватель должен учитывать следующие направления воспитательной деятельности:

Гражданское и патриотическое воспитание:

- формирование у обучающихся целостного мировоззрения, российской идентичности, уважения к своей семье, обществу, государству, принятым в семье и обществе духовно-нравственным и социокультурным ценностям, к национальному, культурному и историческому наследию, формирование стремления к его сохранению и развитию;
- формирование у обучающихся активной гражданской позиции, основанной на традиционных культурных, духовных и нравственных ценностях российского общества, для повышения способности ответственно реализовывать свои конституционные права и обязанности;
- развитие правовой и политической культуры обучающихся, расширение конструктивного участия в принятии решений, затрагивающих их права и интересы, в том числе в различных формах самоорганизации, самоуправления, общественно-значимой деятельности;
- формирование мотивов, нравственных и смысловых установок личности, позволяющих противостоять экстремизму, ксенофобии, дискриминации по социальным, религиозным, расовым, национальным признакам, межэтнической и межконфессиональной нетерпимости, другим негативным социальным явлениям.

Духовно-нравственное воспитание:

- воспитание чувства достоинства, чести и честности, совестливости, уважения к родителям, учителям, людям старшего поколения;
- формирование принципов коллективизма и солидарности, духа милосердия и сострадания, привычки заботиться о людях, находящихся в трудной жизненной ситуации;
- формирование солидарности и чувства социальной ответственности по отношению к людям с ограниченными возможностями здоровья, преодоление психологических барьеров по отношению к людям с ограниченными возможностями;
- формирование эмоционально насыщенного и духовно возвышенного отношения к миру, способности и умения передавать другим свой эстетический опыт.

Культурно-просветительское воспитание:

- формирование уважения к культурным ценностям родного города, края, страны;
- формирование эстетической картины мира;
- повышение познавательной активности обучающихся.

Научно-образовательное воспитание:

- формирование у обучающихся научного мировоззрения;
- формирование умения получать знания;
- формирование навыков анализа и синтеза информации, в том числе в профессиональной области.

Структура дисциплины по заочной форме обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Курс	
		1	
Практические занятия (Пр)	20	20	
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*	8	8	
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1,5	1,5	
ИТОГО АУД.	21,5	21,5	
Контактная работа	29,5	29,5	
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС):	282,5	282,5	
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (зачет, экзамен)	12	12	
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	За, Эк	Эк	
ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	324	324	
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	29,5	29,5	

*Приложение к рабочей программе
дисциплины*



КГЭУ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

**«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
по дисциплине**

**«Иностранный язык»
(французский язык)**

Направление подготовки

20.03.01 Техносферная безопасность

Направленность (профиль)

Инженерная защита окружающей среды
и производственная безопасность

Квалификация

бакалавр

г. Казань, 2022

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык» (французский язык) - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции УК-4.

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: тест, практическое задание, собеседование, мультимедийная презентация.

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1,2 семестры, форма промежуточной аттестации – зачёт. В 3-ем семестре – экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

1. Технологическая карта

Семестр 1, 2, 3

Номер раздела/ темы дисциплины	Вид СРС	Наимено-вание оценочного средства	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения дисциплины, баллы			
				неудов-но	удов-но	хорошо	отлично
				не засчитано	засчитано		
				низкий	ниже среднего		высокий
Текущий контроль успеваемости							
1	Подготовка к практическим занятиям	тест	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 33
2	Подготовка к практическим занятиям	пр	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 33
3	Подготовка к практическим занятиям	сбс	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 34
	1 семестр						100
4	Подготовка к практическим занятиям	мп	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 33
5	Подготовка к практическим занятиям	тест	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 33
6	Подготовка к практическим занятиям	сбс	УК-4	менее 10	10 - 19	20 - 29	30 - 34
	2 семестр						100

7	Подготовка к практическим заданиям	тест	УК-4	менее 8	8- 9	10 - 19	20
8	Подготовка к практическим заданиям	пр	УК-4	менее 8	8- 9	10 - 19	20
9	Подготовка к практическим заданиям	тест	УК-4	менее 8	8- 9	10 - 19	20
	Экзамен						40
	Итого						100
Всего баллов			0 - 54	55-69	70-84	85-100	

2. Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест (тест)	Система лексико-грамматических заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня владения лексическим и грамматическим материалом	Тестовые задания в системе LMS Moodle
Практическое задание (пр)	Средство оценки умения применять полученные теоретические знания в практической ситуации. Включает письменный и устный перевод текста, рефериование текста, письменные проверочные работы	1. Научно-технические и тексты профессиональной направленности 2. Задания письменных проверочных работ
Собеседование (сбс)	Средство контроля в виде беседы преподавателя со студентом по изучаемой теме с целью определения уровня владения обучающимся объемом знаний по изучаемой теме	Беседа с преподавателем в устной форме
Мультимедийная презентация (мп)	Представление содержания учебного материала с помощью презентации	Темы презентаций

3. Оценочные материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	
----------------------------------	--

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Текущий контроль осуществляется на каждом занятии и направлен на установление уровня владения иностранным языком. Он предполагает разные виды заданий:</p> <p>1. Тест</p> <p><u>1. Поставьте глаголы в скобках в настоящее время.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Je (travailler) dans une banque. 2. Il (voyager) beaucoup parce qu'il a des clients à l'étranger. 3. Nous (habiter) près du centre. 4. Je vous (rapeler) dans l'après-midi. 5. Il (appeler) à ses parents. 6. Mes collègues (arriver) à la gare à midi. 7. Tu (chercher) du travail? <p>2. Практическое задание</p> <p><u>2. Замените пропуски местоимениями –дополнениями lui или leur. Переведите предложения.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Je prêterai mes disques (à Paul). Je ... prêterai mes disques. 2. Tu téléphoneras (à la directrice)? Tu ... téléphoneras? 3. Je donnais des bonbons (à ses enfants). Je ... donnais des bonbons. 4. Il parlera (à ces dames)? Il ... parlera? 5. Tu dis bonjour (cette fille)? Tu ...dis bonjour? <p>3. Темы электронных презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов, предложенных студентами:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tatarstan Kazan 2. La France. 3. Les étudiants <p>4. Собеседование предполагает устное сообщение студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно студентом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении реферирования текста. Объем научного сообщения 13-17 предложений.</p>
--	--

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>Оценивание в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой баллы по видам деятельности (текущий контроль и промежуточная аттестация):</p> <p>0-5 – чтение 0-10 – перевод и выполнение заданий по тексту 0-10 - реферирование 5-15 - беседа по заданной теме</p> <p>Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных только для дисциплины «Иностранный язык»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Уровень владения лексикой и грамматикой по разделам. 2. Умения правильного произношения и перевода. 3. Способность студента к коммуникативному партнерству: <p><i>Способность к коммуникативному партнерству.</i></p> <p>«+» - хороший уровень понимания задания, точность передачи информации (при пересказе или ответе на вопрос);</p> <ul style="list-style-type: none"> - нет проблем в понимании вопросов (с первого предъявления); - умение прокомментировать свой ответ, а не только дать фактическую информацию; умение дать развернутый ответ; -умение спонтанно реагировать на изменения в поведении речевого партнера. <p>«-» - непонимание вопроса (необходимо несколько раз повторить вопрос);</p> <ul style="list-style-type: none"> - ответы просты и нерешительны; - частые паузы при ответе; - нелогичность высказываний; - нет дополнительной информации (краткий ответ); - однообразие лексики; - использование в речевом высказывании заученных кусков тем; - неадекватная реакция на вопросы собеседника. <p><i>Лексико-грамматическая правильность речи.</i></p> <p>«+» - самостоятельное и немедленное исправление ошибки;</p> <ul style="list-style-type: none"> - умение точно и правильно выбрать необходимую глагольную форму; - умение использовать сложные грамматические структуры, сложные предложения (последовательные и подчиненные); - употребление в речи модальных глаголов и сослагательного наклонения; - речь вариативна. <p>«-» - грамматические и синтаксические ошибки в речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> - затруднение в выборе смыслового глагола и постановки его в нужное время; -искажение структуры предложения (нарушение порядка слов); - использование в речи только простых высказываний.
---	---

4. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	
Представление и содержание оценочных материалов	<p>Формами промежуточной аттестации по дисциплине согласно учебному плану являются зачёт и экзамен в виде индивидуального задания по дисциплине. Содержательная часть промежуточной аттестации подвергается ежегодной корректировке в соответствии с научно-техническим прогрессом.</p> <p>На экзамен выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому студенту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности, подготовить реферирование по нему. При переводе текста студентам разрешается пользоваться словарём. На подготовку ответа отводится 40 минут. Бланки ответов студентов не предусмотрены, поскольку студент отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости успеваемости студента.</p> <p>Возможные задания к промежуточной аттестации студента по дисциплине «Иностранный язык»:</p> <p>Оценочные материалы, вынесенные на экзамен, состоят из экзаменационных билетов с заданиями практического характера для проверки практических умений. Всего 20 билетов, каждый из которых содержит два задания на проверку навыков перевода и реферирования научно-технического текста, а также владения устной речью по заданной теме. Бланки ответов не предусмотрены, при переводе разрешается использование словаря. Комплект текстов обновляется перед каждой промежуточной аттестацией.</p> <p>Примерный экзаменационный билет</p> <ol style="list-style-type: none">1. Прочитайте, письменно переведите текст «Un ordinateur», выделите основное содержание текста устно.2. Расскажите о своей республике Татарстан. <p><i>Приложение</i></p> <p>Un ordinateur est un ensemble de circuits électroniques. Il permet de manipuler des données sous forme binaire³, c'est-à-dire sous forme de bits. Le mot «ordinateur» provient de la société <i>IBM France</i>. François Girard, alors responsable du service de la publicité de l'entreprise <i>IBM France</i>, a consulté son ancien professeur de lettres à Paris. Girard a demandé de proposer un mot caractérisant ce que l'on appelait «un calculateur» (traduction littérale du mot anglais «computer»).</p> <p>Ainsi, Jaques Perret, professeur de philologie latine à la Sorbonne, a proposé le 16 avril 1955 le mot «ordinateur». Ce mot était un adjectif provenant du «littré» signifiant «dieu mettant de l'ordre dans le monde». Ainsi, le concept de «mise en ordre» est tout à fait adapté.</p>
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>Оценивание в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой студент за свой итоговый ответ может получить максимально 40 баллов, при этом 35-40 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже - «неудовлетворительно»:</p>

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 20__ /20__ учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1. _____
2. _____

Указываются номера страниц, на которых внесены изменения, и кратко дается характеристика этих изменений

Программа одобрена на заседании кафедры –разработчика «___» _____ 20_г., протокол № _____

Зав. кафедрой_____

Подпись, дата

Программа одобрена методическим советом института _____
«___» _____ 20___ г., протокол № _____

Зам. директора по УМР_____

Подпись, дата